

RU - Инструкции и  
предупреждения для  
установщика

# XBA7-XBA8

Многофункциональный  
светодиодный светильник

CE EAC

Nice



### 1 – ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

#### 1.1 - Правила техники безопасности

- **ВАЖНО!** - Это руководство содержит важные инструкции и предупреждения по личной безопасности. Неправильная установка может привести к серьезным травмам. Мы рекомендуем вам внимательно прочитать это руководство перед началом любых работ. В случае сомнений не устанавливайте продукт и обратитесь в отдел технической поддержки Nice.
- **ВАЖНО!** - Важные инструкции: храните это руководство в надежном месте, чтобы в будущем можно было проводить техническое обслуживание и утилизацию продукта.

#### 1.2 - Предупреждения при установке

- Перед началом установки убедитесь, что продукт подходит для предполагаемого использования. Если это не подходит, НЕ продолжайте установку.
- Все операции по установке, сбору, программированию и техническому обслуживанию продукта должны производиться исключительно квалифицированным специалистом с соблюдением местных законов, нормативных актов и инструкций, приведенных в данном руководстве.
- Операции по установке и обслуживанию изделия должны выполняться при отключенном от электросети механизме автоматике.
- Во время установки обращайтесь с изделием осторожно: избегайте раздавливания, ударов, падений или

контакт с жидкостями любого типа; не сверлить и не закручивать винты снаружи; Никогда не размещайте изделие рядом с источниками тепла и не подвергайте воздействию открытого огня. Все эти действия могут привести к повреждению продукта и вызвать сбои в работе или опасные ситуации. В таких случаях немедленно приостановите установку и обратитесь в сервисный центр Nice.

- Никогда не вносите никаких изменений в какие-либо детали продукта. Действия, отличные от указанных, могут привести только к неисправности. Производитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, причиненный самодельными модификациями продукта.
- Перед подключением к электросети и перед вводом в эксплуатацию необходимо правильно установить изделие.
- Упаковочные материалы необходимо утилизировать в соответствии с местными правилами.

### **1.3 - Инструкции по эксплуатации и обслуживанию**

- Периодически проверяйте правильность работы системы.
- Не используйте продукт, если его необходимо отрегулировать или отремонтировать; Для решения этих проблем обращайтесь только к специализированному техническому персоналу. Убедитесь, что поврежденные системы отключены до тех пор, пока они не будут отремонтированы.
- Перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию и / или очистке убедитесь, что механизм автоматики отключен от электросети.

## **2 – ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ**

Световые индикаторы ХВА7 и ХВА8 являются аксессуарами для шлагбаумов Nice SBAR, MBAR и LBAR. Любое другое использование считается ненадлежащим и запрещено!

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования продукта, кроме указанного в данном руководстве.

### 3 – РАБОТА

**ХВА7** - это световой индикатор с белыми светодиодами. Его можно использовать как мигающий сигнализатор или как фонарик, в зависимости от настроек в блоке управления, к которому подключен ХВА7. Изделие оснащено оранжевыми фильтрами для использования в качестве мигающего сигнализатора.

**ХВА8** (только для MBAR / LBAR) - это индикатор, в котором используются красный и зеленый светодиоды; его работа управляется блоком управления, к которому он подключен. Он может работать в двух режимах, меняя переключки:

#### Возможные конфигурации и режимы работы:

- **конфигурация 1** (заводская установка), см. **рис. 1**: для этого режима на блоке управления должна быть активна функция «Светофор с односторонним движением» или «Красный светофор» или «Зеленый светофор» (**рис. 2/3**).
- **конфигурация 2** см. **рис. 4**: в этом режиме можно запрограммировать только функцию «Двусторонний светофор» (**рис. 5**).

Дополнительную информацию о режимах работы двух конфигураций см. В технических описаниях функций Oview на веб-сайте [www.nice-service.com](http://www.nice-service.com) в разделе «загрузка».

#### Важные предупреждения

**Внимание!** - Перед изменением положения переключек отключите сетевое питание.

**Внимание!** - Неправильное расположение перемычек может привести к необратимым повреждениям изделия.

**Внимание!** - Перед снятием и перемещением перемычек на вашем теле не должно быть статического заряда. Корпус можно защитить от зарядов статического электричества, прикоснувшись к заземленному металлическому объекту (неокрашенной металлической поверхности).

## 4 – УСТАНОВКА

**Предупреждения - Перед установкой выполните следующие проверки и операции:**

- Убедитесь, что поверхность для установки идеально чистая и не имеет остатков краски; при необходимости тщательно очистите (**рис. 6**).
- **Только для ХВА8:** при необходимости измените положение перемычек, чтобы установить желаемую операцию (см. **Параграф 3**).
- **Для ХВА7:** если вы решите заменить желтое стекло, поставляемое с продуктом, см. **рис. 7**. Во время этой операции старайтесь не повредить внутреннюю электронную плату.

Чтобы установить продукт, действуйте, как описано ниже:

- 01.** Подключите шнур питания, входящий в комплект поставки продукта, вставив разъем в гнездо (**рис. 8**);
- 02.** Вставьте изделие в подготовленное гнездо внутри крышки (**рис. 9-а**);
- 03.** Закрепите изделие прилагаемыми винтами (**рис. 9-б**).

## 5 – ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

**ВАЖНО!** - Все электрические соединения должны выполняться при отключенном от электросети агрегате.

После установки (параграф 4) подключить электрический кабель:

**01.** Подключите разъем, имеющийся на блоке управления: см. **рис. 10** для **SBAR** и **рис. 11** для **MBAR / LBAR**;

**02.** Наконеч, подсоедините заземляющий провод (**рис. 12**).

Теперь желаемый режим работы можно запрограммировать в блоке управления; см. спецификации функций Oview на веб-сайте [www.nice-service.com](http://www.nice-service.com) в разделе «загрузка».

## 6 – УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

**Этот продукт является неотъемлемой частью системы автоматизации, которой он управляет, и должен утилизироваться вместе с ней.**

Как и при установке, в конце срока службы изделия операции по утилизации должны выполняться квалифицированным персоналом. Изделие изготовлено из различных материалов: одни из них можно перерабатывать, а другие - нет. Узнайте о системах переработки и утилизации, используемых в вашем регионе для этой категории продуктов.

**Внимание!** - Некоторые части продукта могут содержать загрязняющие или опасные вещества, которые в случае попадания в окружающую среду могут нанести серьезный ущерб окружающей среде или здоровью человека. Как обозначено появившимся здесь символом, продукт нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Разделите отходы на категории для утилизации в соответствии с методами, установленными действующим законодательством в вашем регионе, или верните продукт продавцу при покупке новой версии.



**Внимание!** - Местные правила могут предусматривать большие штрафы за ненадлежащую утилизацию продукта.



## 7 – ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 24 V / (13 V ÷ 40V)
- Потребление при 24 В: <290 мА при 24 В с 2 включенными светодиодами; 310 мА в 24 В с 4 включенными светодиодами
- Светодиод: средний срок службы 80000 часов
- Тип светодиода: светодиод повышенной мощности 4 x 1 Вт
- Функции: они зависят от программирования на блоке управления
- Изоляция: класс III
- Температура эксплуатации: от -20 ° C до + 50 ° C
- Размеры / вес: 93 L x 64 D x 45 H мм / 105 г

### Примечания:

- Все технические характеристики, указанные в этом разделе, относятся к температуре окружающей среды 20 ° (± 5 ° C).
- Nice оставляет за собой право вносить изменения в продукты в любое время, когда это будет сочтено необходимым, с сохранением того же предполагаемого использования и функциональности.

## CE DECLARATION OF CONFORMITY

### Declaration in accordance with Directive 2004/108/CE (EMC)

**Note** - The content of this declaration corresponds to the declaration made in the official document filed in the offices of Nice S.p.a., and particularly the latest version thereof available prior to the printing of this manual. The text contained here has been adapted to meet editorial requirements. A copy of the original declaration may be requested from Nice S.p.a. (TV) I

**Declaration number:** 415/XBA7-8

**Revision:** 0

**Language:** EN

The undersigned Luigi Paro, as Managing Director of the company, hereby declares under his own responsibility that the product:

**Name of manufacturer:** NICE S.p.A.

**Address:** Via Pezza Alta 13, Rustignè Industrial Zone, 31046 Oderzo (TV) Italy

**Type:** Indicator light

**Model / Type:** XBA7, XBA8

**Accessories:** -

The undersigned Luigi Paro, as Managing Director, hereby declares under his own responsibility that the product identified above complies with the provisions of the following directives:

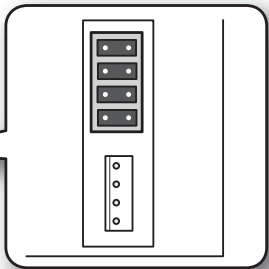
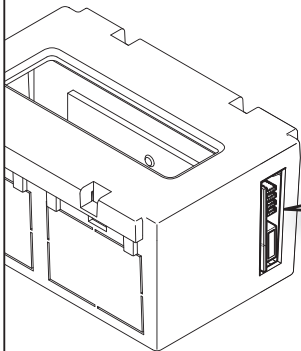
- DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL of December 15 2004 concerning alignment of Member States' legislation regarding electromagnetic compatibility and abrogating directive 89/336/EEC, according to the following harmonized standards:  
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007

Oderzo, July 15 2011

**Mr. Luigi Paro** (Managing director)




1



2





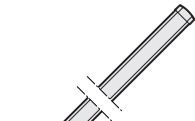
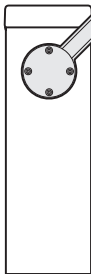
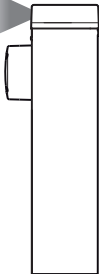
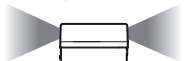
Red  Red 



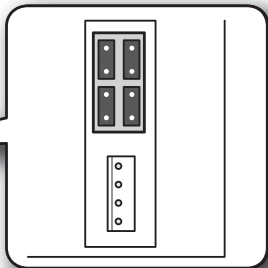
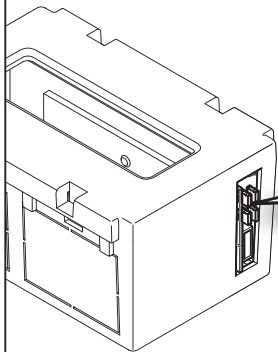
3



Green  Green 



4



5



Green



Red

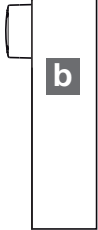


a

Red



Red

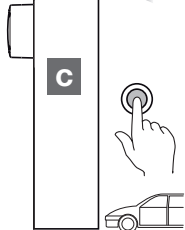


b

Red

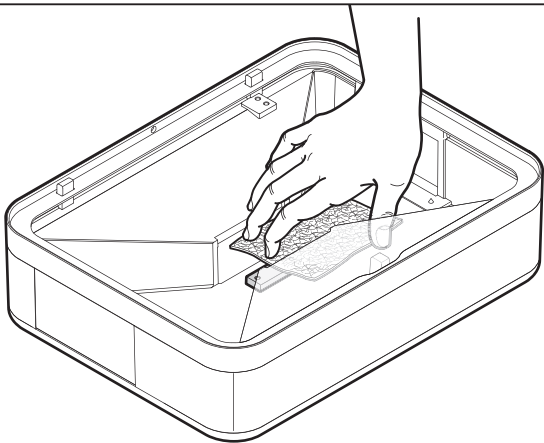


Green



c

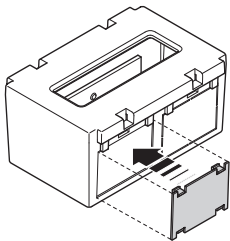
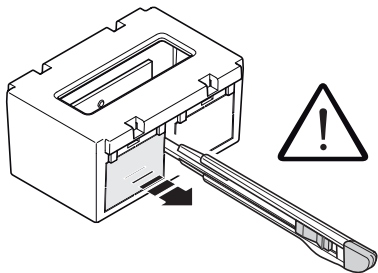
6



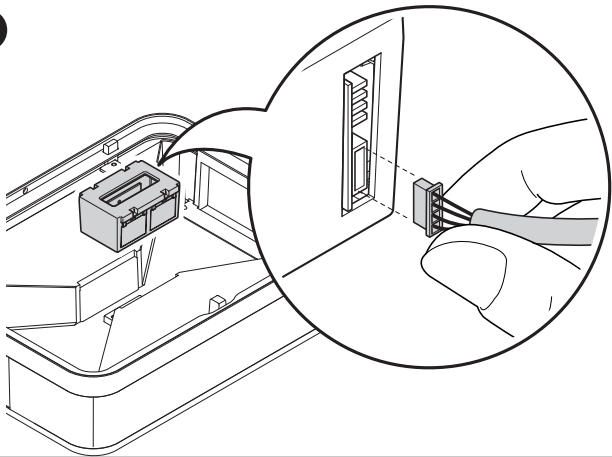


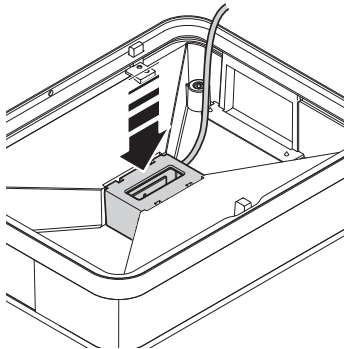
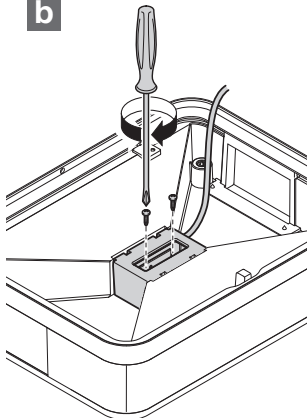
7

XBA7



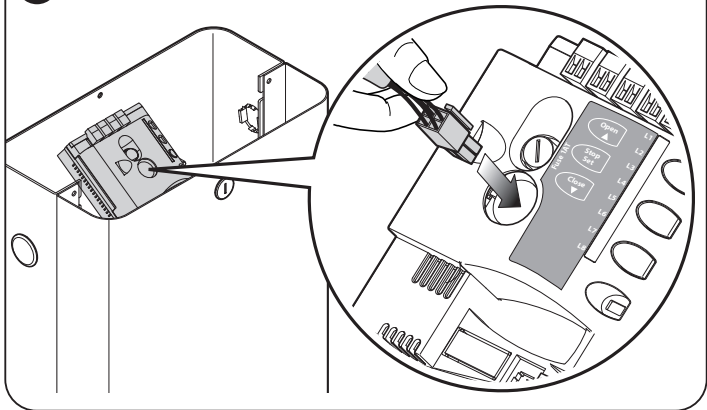
8



**9****a****b**

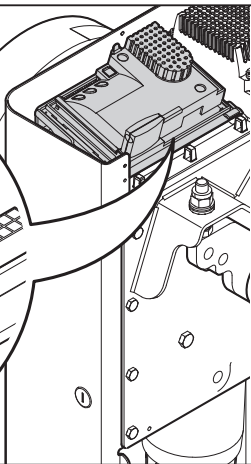
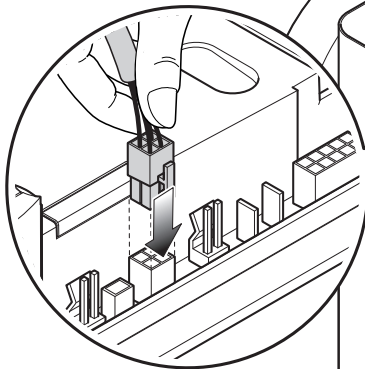
10

SBAR

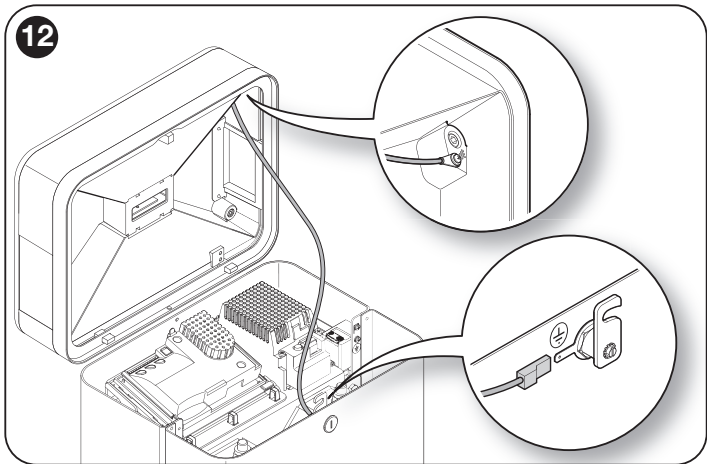


11

MBAR/LBAR



12







**Nice**

**Nice SpA**  
Oderzo TV Italia  
[info@niceforyou.com](mailto:info@niceforyou.com)

[www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)